Sag 150/87

Nashua Corporation m. fl.
mod
Rådet og Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber

»Formaliteten«

Domstolens kendelse af 11. november 1987 4421

Sammendrag af kendelse

Annullationssøgsmål — Rådets forordning om indførelse af en endelig antidumpingtold — sag anlagt mod Kommissionen — afvisning
(EØF-Traktaten, art. 173; Rådets forordninger nr. 2176/84 og 535/87)

På grund af den rolle, der ved forordning nr. 2176/84 er tildelt Kommissionen i den procedure, som udmunder i Rådets udstedelse af en forordning om indførelse af endelig antidumpingtold, kan et annullationssøgsmål til prøvelse af en sådan forordning kun rettes mod Rådet, der alene har beslutningskompetencen på området.

DOMSTOLENS KENDELSE
11. november 1987 *

I sag 150/87,

1) **Nashua Corporation,** Nashua, New Hampshire, 03061 USA,

* Processprog: Engelsk.

2) **NV Nashua Belgium SA,** Overijse, Belgien,

3) **Nashua Copycat Limited,** Berkshire, England,

4) **Nashua Copygraph GmbH,** Hannover, Tyskland,

5) **Nashua Denmark A/S,** Glostrup, Danmark,

6) **Nashua France SA,** Créteil, Frankrig,

7) **Nashua Nederland BV,** s'Hertogenbosch, Nederlandene,

8) **Nashua International Limited,** Hamilton, Bermuda,

9) **Nashua Reprographics SpA,** Milano, Italien, og

10) **Nashua Espãna SA,** Barcelona, Spanien,

ved Michael Hutchings og John Pheasant, Solicitors, advokatkontoret Lovell, White & King, avenue Louise 489, 1050 Bruxelles, og med valgt adresse i Luxembourg hos advokat J. C. Wolter, 8, rue Zithe,

sagsøgere,

mod

Rådet for De Europæiske Fællesskaber, ved direktør i Den Juridiske Tjeneste Hans-Jürgen Lambers og juridisk konsulent Erik H. Stein som befuldmægtigede, bistået af advokaterne H.-J. Rabe og Schütte, advokatkontoret Schön og Pflüger, Hamburg og Bruxelles, og med valgt adresse i Luxembourg hos direktør for Den Europæiske Investeringsbanks Juridiske Tjeneste Jörg Käser, boulevard Konrad-Adenauer, Kirchberg,

og

Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber, ved juridisk konsulent John Temple Lang som befuldmægtiget og med valgt adresse i Luxembourg hos Georges Kremlis, Kommissionens Juridiske Tjeneste, Jean Monnet-bygningen, Kirchberg,

sagsøgte,

hvorunder der er nedlagt påstand om annullation af Rådets forordning (EØF) nr. 535/87 af 23. februar 1987 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af PPC-fotokopieringsmaskiner med oprindelse i Japan,

har

DOMSTOLEN,

sammensat af fungerende præsident, afdelingsformand G. Bosco, afdelingsformændene O. Due og J. C. Moitinho de Almeida, dommerne T. Koopmans, U. Everling, K. Bahlmann, Y. Galmot, C. Kakouris, R. Joliet, T. F. O'Higgins og F. Schockweiler,

generaladvokat: J. Mischo
justitssekretær: P. Heim

efter at have hørt generaladvokaten,

afsagt følgende

kendelse

1 Ved stævning indleveret på Domstolens Justitskontor den 13. maj 1987 har selskabet Nashua i henhold til EØF-Traktatens artikel 173, stk. 2, anlagt sag med påstand om annullation af Rådets forordning (EØF) nr. 535/87 af 23. februar 1987 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af PPC-fotokopieringsmaskiner med oprindelse i Japan i det omfang, hvori den berører sagsøgerne.

2 Ved processkrift indleveret på Domstolens Justitskontor den 27. juli 1987 har Kommissionen rejst formalitetsindsigelse i henhold til procesreglementets artikel 91, stk. 1, gående ud på, at sagen afvises, for så vidt som den er anlagt mod Kommissionen. Den sagsøgte institution har til støtte for sin påstand påberåbt sig de af Domstolen afsagte kendelser af 8. maj 1985 i sagerne 256/84, Koyo Seiko (Sml. s. 1351) og 260/84, Minebea.

3 I processkrift indleveret på Domstolens Justitskontor den 24. september 1987 har sagsøgerne gjort gældende, at Kommissionens beslutning om at afslå deres tilsagn

var ulovligt, og at den direkte følge af Kommissionens ulovlige handling er, at den nævnte forordning bliver ugyldig i det omfang, hvori den berører sagsøgerne.

4 Sagsøgerne har for Domstolen henvist til, at spørgsmålet om lovligheden af Kommissionens beslutning om at afslå det af sagsøgeren tilbudte tilsagn er genstand for en særskilt sag for Domstolen (sag 133/87, Nashua Corporation mod Kommissionen). De finder, at det, hvis der ikke er afsagt endelig dom i sag 133/87, før Domstolen tager stilling til denne sag, vil være af væsentlig betydning for Domstolens afgørelse i sag 150/87, om Kommissionens afslag på sagsøgernes tilsagn er lovligt. Følgelig bør Domstolen ikke berøves muligheden for at anmode Kommissionen om supplerende oplysninger eller for at rette spørgsmål til Kommissionens befuldmægtigede under retsmødet.

5 Ifølge procesreglementets artikel 91, stk. 3, forhandles der mundtligt om formalitetsindsigelsen, medmindre Domstolen bestemmer andet. Der findes ikke grund til at indlede den mundtlige forhandling, og der vil i henhold til artikel 91, stk. 4, være at træffe afgørelse om indsigelsen på grundlag af de skriftlige indlæg.

6 Det fremgår af Domstolens praksis, at Kommissionens rolle er et led i Rådets beslutningsproces (Domstolens kendelse af 8. maj 1985 i sag 256/84, Koyo Seiko, Sml. s. 1351, og Domstolens kendelse af 15. oktober 1986 i sag 299/85, Tokyo Juki, Sml. s. 2965).

7 Af bestemmelserne i Rådets forordning nr. 2176/84 af 23. juli 1984 om beskyttelse mod dumpingimport eller subsidieret import fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab (EFT L 201, s. 1), som den omtvistede forordning er udstedt i henhold til, fremgår det således, at det påhviler Kommissionen at foretage undersøgelser og på grundlag af disse at beslutte at afslutte proceduren eller at fortsætte den og træffe foreløbige foranstaltninger, hvorefter den kan foreslå Rådet at træffe endelige foranstaltninger. Beslutningskompetencen tilkommer imidlertid Rådet, som kan afholde sig fra at træffe beslutning, hvis det er uenigt med Kommissionen, eller træffe en beslutning på grundlag af dennes forslag.

8 Kommissionens beslutning om at afslå et tilsagn, som indgår som led i den ovennævnte procedure, indebærer ikke nødvendigvis, at Rådet træffer beslutning på grundlag af de forslag, som derefter forelægges det.

9 Det fremgår af det foregående, at annullationssøgsmålet til prøvelse af Rådets forordning nr. 535/87 vil være at afvise, for så vidt som det er rettet mod Kommissionen.

Af disse grunde

bestemmer

DOMSTOLEN

1) Sagen afvises, for så vidt som den er anlagt mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber.

2) Sagsøgerne betaler omkostningerne i forbindelse med den af Kommissionen fremsatte formalitetsindsigelse i henhold til procesreglementets artikel 91.

Luxembourg den 11. november 1987.

Fungerende præsident

P. Heim — G. Bosco

Justitssekretær — Afdelingsformand